

Number 3



### Published by the Haiku Society of America August 1987

### HAIKU SOCIETY OF AMERICA 333 East 47th St., New York, NY 10017

### OFFICERS

President: Adele Kenny, Box 74, Fanwood, NJ 07023.

Vice-President: Clark Strand, 204 East 77th St., New York, NY 10021.

Subscription-Membership Secretary: Doris Heitmeyer, 315 East 88th St., Apt. 1F, #42, New York, NY 10128.

Treasurer: Ross Kremer, RD 2, Box 609, Ringoes, NJ 08551.

Frogpond Editor: Elizabeth Searle Lamb, 970 Acequia Madre, Santa Fe, NM 87501.

### SUBSCRIPTION/MEMBERSHIP

\$16. USA and Canada; \$24. overseas, by airmail only. Please remit in US dollars. Canadian members may use postal money orders or US bank drafts—both must be marked "in US dollars." All subscription/member-ships are annual, expire on December 31, and include 4 issues of *Frogpond*. Half-year subscription/memberships available after July 1 for \$8. and include 2 *Frogponds*. Single copies are \$5.00. (If xeroxed copies of out-

of-print issues would NOT be acceptable, PLEASE SPECIFY when ordering.) Make checks payable to Haiku Society of America, Inc., and send to subscription-membership secretary at home address.

### PLEASE NOTE

- 1. All funds for subscription/memberships, renewals, or donations must be sent to subscription-membership secretary at home address, checks made out as above. In addition, all changes of address are to go to the subscription-membership secretary.
- 2. Send all editorial material to editor at home address, with SASE.
- 3. Send all other correspondence to pertinent officers at home addresses.
- Where answer is required—and for return of manuscripts—SASE must be enclosed.

### FROGPOND EDITORIAL POLICY

All prior copyrights are retained by contributors. Full rights revert to contributors upon publication of *Frogpond*. HSA does not assume responsibility for views of contributors (including those of its own officers) whose work is printed in *Frogpond*, research errors, infringements of copyrights, or failure to make proper acknowledgments.

Cover art copyright © 1987 by Barbara Gurwitz

### Copyright © 1987 by Haiku Society of America, Inc. Typography—Casa Sin Nombre

### FROGPOND Quarterly Haiku Journal Vol. X No. 3 August 1987

### CONTENTS

### HAIKU & SENRYU

Anthony, Pat
Antieau, David K
Baranski, Johnny
Barnhart, Tom
Basmajian, Shaunt
Bodner, Richard
Boggs, Mildred Williams 13
Cunningham, Gloria5
Eckel Martha Charlier 13

McLaughlin, Dorothy
McLeod, Donald
Montgomery, Carol
Moore, Lenard D
Mountain, Marlene
Murphy, Joan Bulger
Neubauer, Patricia
Noyes, Humphrey
Dago Dohorah 22

LCKCI, Martina Charner D
Egermeier, Virginia
Elliott, David
Eschbaugh, Ruth
Etter, Carol A
Figgins, Ross
Freedberg, B. Stephen3
Gasser, Ann
Gasser, Frederick
Genth, Michael
Goodmann, Barry 29
Haas, Rosamond
Haas, Norma S
Hillman, Elizabeth
Hobson, Stephen
Huth, G. A
Kosh, Davina
Kovacs, Edna
Leibman, Kenneth C 14
Lewerenz, Mark
Little, Geraldine C 13
Lyles, Peggy Willis

Page, Deboran
Perryman, Wilma
Rader, Zhanna P
Ralph, George6
Rengé/David Priebe
Rodning, Charles B 13
Rotella, Alexis
Sherry, Helen J
Shockey, Ken
Stewart, Roberta
Strand, Clark
Stull, Denver
Swede, George
Talmadge, Carolyn
Tico, Tom
Trotman, Frank
Virgilio, Nick
Walsh, Phyllis
Williams, Paul O 6
Yarrow, Ruth
Youmans, Rich
Young, Virginia Brady27

### SEQUENCES & RENGA

distant sky (Bob Boldman)
Records of a Well-Polished Satchel #5 (Sanford Goldstein)
Hurricane Season (Doris Heitmeyer)
The Empty Chair (Ross Kremer)
to let the stars fall in (anne mckay and hal roth)
Lake of Death Sequence (Jim Normington)
Her Eyes Are Snowing (Bill Pauly)
County Fair (Raymond J. Stovich)
Dewdrop Mourning (Gary L. Vaughn)
A Coin Sent Spinning (Rod Willmot)
AND MORE
Word from the Editor
Museum of Haiku Literature Award
The Dancing Ear: Blues and Haiku (Loren & Suzanne Mattei)16
Pair Carries Haiku to Japan
Bits & Pieces
1988 Gerald Brady Memorial Senryu Prize Rules Inside Back Cover



### WORD FROM THE EDITOR ESL

Earlier this summer a Walter Kerr piece in the *New York Times* (6.28.87, Arts & Leisure Section, page 1) called "When the Playgoer's the Thing" caught my eye. "Has it ever struck you that our audiences are as versatile as our actors?" Kerr wrote. After pointing out that we expect actors and actresses to transform themselves radically from role to role ("It's the bag of tricks the lot of them were born to."), he goes on to say, "Lately I've been impressed by the kinds of adaptation—and the sheer number of them—that the audience is required to make." How true this is of the 'audience' for a haiku magazine!

The haiku poets are the actors, playing out their accustomed or unaccustomed roles on the stage of the journal's page, creating a bit of magic with words and form and rhythm and sensory image. Each reader is an audience of one who must adapt to all the various kinds of haiku—and senryu—facing him, must enter the world of the single haiku, completing through his own sensitive perception the haiku experience. Most of us write haiku using a personal 'haiku vocabulary.' We may need to remind

ourselves to cultivate the versatility of the playgoer when we become audience, instead.

When we come to the haiku, each one, we need to let it have its own unhurried time on its own small square of the stage. If we are open to it, able to 'finish the poem' with our own awareness, then there will be some magic in the performance.



w/o arms w/o legs even this green snake

### Clark Strand

in the mossy rock's shadow snow lingers on at the edge of August

B. Stephen Freedberg

Circling higher and higher at last the hawk pulls its shadow from the world



### MUSEUM OF HAIKU LITERATURE (TOKYO) AWARD

\$25 for best previously unpublished haiku from *Frogpond* X:2

a horse-drawn plow: sunflowers stand in the traces

Eugene Warren



Mexican beach: wind blowing through a rusted car frame

barnacles still clinging to a dead whale's belly

momentary dolphins woven in the curl of a summer wave

Donald McLeod

spreading newspapers for sumi-e painting a story on Japan!

summer shower old woman inspects her garden from beneath a newspaper

all afternoon the rain-filled window fills the mirror

through the open window dogs howl to a siren's wail midnight summer moon

Gloria Cunningham

from the shadows a butterfly its shadow

August dusk spreading; each grassblade's shadow swallows it

chilly night: only two cicadas back and forth

George Ralph

Summer twilight fades . . .

Only a few more circles the web'll be done

Renge/David Priebe

in San Francisco a wild yard of blackberries, its wild cat

rain plastered petals against the front window – Labor Day weekend

the wilted balloon far from the stadium covers an ant hill

Paul O. Williams



### **A COIN SENT SPINNING**

around the yellow dahlia the radiance of shade

> the house still shut to this morning's chill

slippery today the meditation bench

I stop trying to pray and stretch for a drink of water

peering at negatives of a sun-drenched avenue

a vision of a god I scratch my knee

in honour of a dream a coin sent spinning over the fountain spray

> with a sigh, a feather slips from the dictionary

from vision to vision a motorbike roars past

I open the door a breeze pours in from the window



### COUNTY FAIR

Baglady dancing outside Gate B— County Fair

Rock Concert a baby cries unheard

Little boy watching the juggler spills his coke

Long after they pass, Marine Corps drum and buglers,

my heart still pounds

Balloon floating above the race cars silent moon.

Raymond J. Stovich

summer reunion: another shirt-tail cousin with picnic basket

the far cicada fading in the heat and haze: daisies at my feet

Nick Virgilio



### HURRICANE SEASON A Manhattan Renga by Doris Heitmeyer

Hurricane season a Monarch butterfly flutters down First Avenue

Crossing the East River clouds march out to sea

The sun breaks through a spindly locust lets fall a shower of gold leaves

And there's a lot more up there says the super sweeping away

Beer glasses in hand the singles crowd overflows into Cannon's Walk

Casting two shadows one from

### the street lamp one from the moon

I'm being followed she says out loud and walks faster away from herself

> One after another a string of traffic lights turns red

The street echoes the thump of a basketball behind a school fence

> Saint Shark 2 Clash Bongo 7 faded graffiti rumble past

Daylight through a subway grating then the elevated

> The abandoned factory each year more broken windows

Blue neon hand in the fortune-teller's window at midnight lit up

> Her fingernails dry at last she looks up the moon's sign

Capricorn forty-five seeks Virgo under thirty please enclose photo

> He won't let go of her hand as he explains the paintings

Cherry petals plaster themselves against the black umbrella

10

### The smell from the doughnut shop its windows all steamed up

Adeste fideles the crowd flocks to the steel drums snow falls softly

What to get for a mother who doesn't want anything?

Windowless office a view of distant hills on last year's calendar

Break dancing to the rhythm of the xerox machine

Rush hour bus window washer stands with his pail and sings

> The starling's wolf whistle so convincing I don't turn

Although I do not hope to turn again, although I do not hope\*

> Sir, she can turn, and turn, and yet go on, and turn again\*\*

Thirty-two fouettés under their binoculars she turns to diamond

Three drinks and the country girl does her barnyard imitations

Broadway Friday night arm in arm three office girls howl at the moon

### passing the construction site where the landmark building was

A cricket chirps behind the door of the locked warehouse

> Water slaps against the pier breaking its reflection

Through binoculars an old man watches the kites above the far bank

> Children drag their parents to the first ice cream wagon

From different trees one petal then another spins down the stream

> Afterscent of lilacs on the subway home

\*T.S. Eliot, Ash Wednesay \*\*W. Shakespeare, Othello

12

### ya:

during rush hour . . . a commuter watches an old lady feed the pigeons

looking for his soul . . . an alley cat crawls back into the garbage can

Shaunt Basmajian

Listening as the wave retreats into itself

Crossing the moon's path on the sea, a fleet something on wings

Eaves pulling sound from the wind

Geraldine C. Little

a wind-swept cloudy beach the sting of salt rain

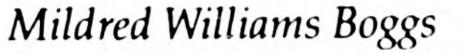
Charles B. Rodning

torn fisherman's net floating out to sea

three sea gulls circle the captain's grave

Martha Charlier Eckel

Far from the sea three tiny gravestones; the taste of salt



Sleeping late; the mockingbird's song under my window

Denver Stull

A summer rose white petals fall without turning

Frank Trotman

awning flap sound of the fantailed dovemidsummer lull

Humphrey Noyes

through binoculars the song of a meadowlark moves closer

Helen J. Sherry

### standing together at one end of the field, two old horses\*

Kenneth C. Leibman

\*Note: This haiku was accepted in January, 1986. Some months later a haiku very similar by another poet appeared in one of the other haiku magazines. As haiku poets, we are often moved by the same 'haiku moments,' even to using sometimesunknowingly-some of the same words in our responses. ESL

**DEWDROP MOURNING** in memory of H. D. Cameron 1920-1985 WR. midnight the call dreaming of a ringing sound again...again night-stand the answer to my ear a thousand miles through clouds the news billowing seven miles high lightning flashes the trip

an evening flight high above dark fields sunrise in the west

fruit, flowers and a favorite cake footsteps on the porch

> children playing one more game of hide and seek

family, friends, neighbors and one stranger. . . walking home

wide-eyed toddler holds her daddy's hand so tightly

meadowlark's song drifting over old friends a dewdrop mourning

the town

the relatives

the viewing

the service

the cemetery

Gary L. Vaughn 15

### THE DANCING EAR: BLUES AND HAIKU by Loren & Suzanne Mattei

haiku the thousand winds a petal

True composition is a dynamic event which never ends. The eternity one feels in experiencing a work of art comes, in part, from the intangible element, from what lies beneath, behind, above, below, and within the manifested work itself. One becomes a part of that creation by calling upon one's own soul to touch the intangible.

Glorious! paper orchids wind-tattered

Nowhere is this better illustrated than in the experience of haiku, the Japanese originated poetic tradition to which this journal is dedicated, and our own American musical idiom, blues. The simplicity of both of these artistic forms is deceptive. What could be more plain than a three line poem, or a three chord progression? Yet, to express or embrace these simple arts, the soul must strive for a unique merging of passionate abandon and selfless discipline.

I can tell the wind is risin'— The leaves are tremblin' on the trees. All I need's my little sweet woman. Ah, keep me company.<sup>1</sup>

The best artist, in any medium, becomes invisible, makes us feel as though *we* created it. And we have—by moving within its essence, improvising our own images or melodies, evoking our own truths.

so it's you, a painted face! summer wind



Painters and sculptors have said that space itself is composition. This realization is unavoidable in the experience of haiku and blues. One cannot help but feel the immense room between the words or notes.

Hush now, don't explain. You're all my joy and pain. Quit that lipstick—don't explain.<sup>2</sup>

Haiku is concise, but not congested. Each word is eternal. It is characterized by vivid yet sparse imagery, and a lack of heavy adjectives. The assertion is made simply, with feet firmly planted in the earth. One who experiences the haiku must paint the scene.

> so fragrant summer shower on a scroll

Perhaps most critical, haiku must express oneness with a vision. Basho, a master of the form, stated: "Learn about a pine tree from a pine tree, and about a bamboo stalk from a bamboo stalk." His disciple Doho explains that "unless a poem contains feelings which have come from the object, the object and the poet's self will be separate things." American sculptor Michael Skop asserts that an artist must *be* the whole work of art from that absolute first moment of creation. In haiku, the bare essence of the form cries for this immediacy.

When it rains down sorrow, rains all over me.When it rains down sorrow, rains all over me.And my mind keeps wandering, like a gull out on the sea.<sup>3</sup>

Blues asks for the same intuitive oneness with a vision. It is perhaps the most parodied and misunderstood of musical forms. Blues may speak of the self, even pity the self, but never with self-involvement. The greater truth is always present. Whether we perform or experience blues, it is for us to climb inside that emotion and become it. Blues is not wallowing; it is drinking.

the full moon still ripening over graves



We can know sorrow in joy, joy in sorrow, because in polarities can be found a unity of opposites. Blues finds that continuum of despair and hope, tears and laughter. Haiku finds the continuum between touch and texture, scent and sniff. We can smell the blues, hum the haiku.

> bugler no soldier cries autumn wind

Listening to music or poetry with a dancing ear is a creative event. It can never be the same experience twice. True art always feels new because it *is* new. It reaches into you and tugs upon the god within.

> ragged weeds blossoms whisper of old rain

NOTES

All haiku composed by Loren Mattei. <sup>1</sup>From a blues by Robert Johnson. <sup>2</sup>From *Don't Explain*, by Billie Holliday. <sup>3</sup>From *T.B. Blues*, by Jimmy Rogers.



Uprooted by rain unharvested sunflower gathering sparrows

Patricia Neubauer



a hot day an inchworm drops from the high leaves the long day the mail already come summer night paul winter our parting the moon draws me in

Marlene Mountain

in my morning grapefruit the scent of its blossom

rain in the voice of the mourning dove

The space between the swallowtail and the onion flower

grapes the color of smoke

sunset: riding the merry-go-round alone

Alexis Rotella

to let the stars fall in	anne mckay
	hal roth
he tears off roofs to let the stars fall in	am
wild geese crying and orion back in the night s	ky hr
haunting this golden season the hunter's guns	am
at the sound of the shot my soul is empty	hr
listen now to the river the water song	am
after the guests have gone Monet's lilies	hr
only center moon's little brother in the winter pond*	am
long after the sandpipers the sea gone dark	hr
small prints in snow leading nowhere	am
owl hoot filling space in the night marsh	hr
another spring another tax form	am
before the thought pussy willow	hr
in the stillwhite wood searching a maypole	am
dawn winds approach the buck's rubbing tree	hr
a time of falling petals when we touched	am
when she came the whippoorwill	hr
at twilight the sabbath bells	am

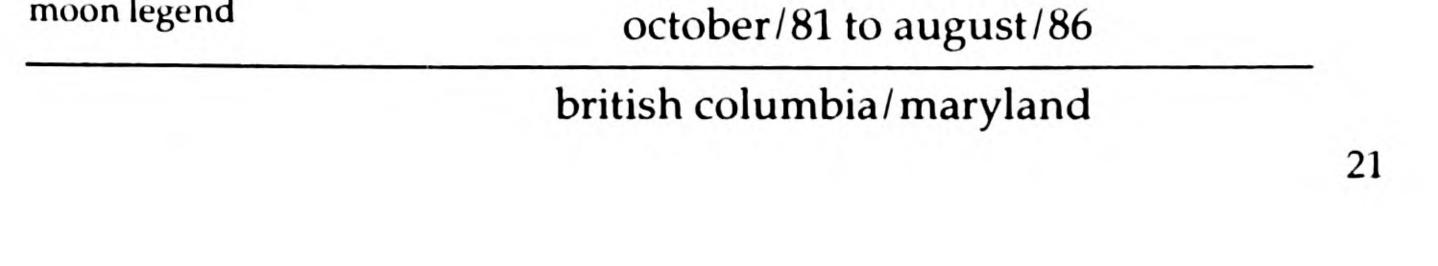
1

i

hr

## moonlight on the white comb through her hair

again the gathering of wild honey	am
springing strong salt air and sweep of tide	hr
to heal the small wound	am
after three days of fog the first geese northward	hr
from trestles the latesummer boys daring and diving	am
east winds clouding the moonstone	hr
a ring on each finger of the shaman's hand	am
chicory blue child's eye on the butterfly	hr
fans folded now in the days of autumn	am
each morning a ribbon of mist through the swale	hr
her face soft in the bridal veil	am
first snow warmed by the window's light	hr
and the latefalling apples red on white	am
in puffs of ghostly breath the gleaner's laughter	hr
thin as a scythe winter's first quartermoon	am
into the grave sunbeam and chicadee song	hr
a garland of lilies on the stone angel	am
in august heat the dream of winter withered grass	hr
*from assiniboine	



August fields ... goldenrod's unruly drift

the corn still immature . . . my knit-one, purl-one rows

pears mellowing ... the pie safe stripped to its true grain

nip of fall . . . a rabbit's toothmarks in magnolia leaves

Peggy Willis Lyles

Preening cuckoo on the wooden stile berry-stained throat

In my hand the small rabbit dies, heart beaten

Harvesting vegetables under lowering skies blackbirds flocking

Pat Anthony



### THE EMPTY CHAIR

"Ashes to ashes" ... her two-year old kicks the moist black earth

"Ashes to ashes" . . . a maple seed spins into her open grave

"Ashes to ashes" . . . her unironed blouse still drapes the empty chair

Ross Kremer



For Sale sign still the smell of blueberry pie in the old kitchen

Roberta Stewart

running barefoot through the field the blue music of lupine

Edna Kovacs

mimicking a bluejay's call cardinal listens

August evening: the departing children's shadows still on the sidewalk

#### Carol A. Etter

the aging beauty having her knee x-rayed, points her toe

mailing love letters not checking if they go down

Carol Montgomery

Her hand pressed against the sapling tree to hear a bird

> (for Helen Keller) Joan Bulger Murphy

summer heat the slap of his solitaire cards

drinking homemade wine; her shadow, thrown by firelight, spinning the new wool

**Rosamond Haas** 

all over your skin grasses' shadows are restless

clouds and incense the silences become silence



the cove: a frog jumps into a splash, a white heron lifts out of nowhere

shallow water a large snail between stones

cricketsilencethe moon's darkness behind cloud

G. A. Huth

Wild grasses a ground squirrel reaching up for seeds

Davina Kosh

awk in the dead cedar tree the marl road

an't sleep cricket's cry pierces the stars

Ruth Eschbaugh

abandoned sidewalk the thickness of wild grasses between the cracks

Frederick Gasser

All at once: sumac's red leaves cricket in the house

Zhanna P. Rader



### distant sky

kyoto waves breaking against a distant sky

musty temple breathing out moths

spring snow in the roshi's voice deepens

snow slowing nightfall

cicada song with the mail slipped under the door

a day's rain even the mirrors leak

reclining buddha v of snow geese



zazen: deep in my breath wren singing

porcelain buddha offering its small hands to industrial japan

sutra chanting over the bones of hiroshima

Bob Boldman



in a cave crickets singing in the dark widow

in the place where winds blow, I hear whispers

it isn't the shore nor the tides, but the all night pounding, pounding

Virginia Brady Young



thirsty cat creekbank flowers fly away

suddenly in a rain-filled field wild geese

Tom Barnhart

blue damselfly rides a grass tip to water

Phyllis Walsh

turtle: her shell heaves through flickering grass

sun through fog: the turtle's neck unfolds her head

equinox: slant of sun gilds the edge of the cellar stair

Ruth Yarrow

Summer rain And half a rainbow On the tour bus



the woodcutter stops and looks up geese flying south

empty ticket booth torn posters rap softly against the glass

**Ross Figgins** 

on the old drive-in movie screen only moonlight, moth shadows

**Rich Youmans** 

In the dead of nightthe sound of running feet from the street below

Tom Tico

such honking! the street bum directing traffic

the black hole . . . a streetwalker eyeing the teen-ager

Barry Goodmann

A waterfront bar one for the tattooed seaman one for his parrot



Pregnant dancer Wipes her freckled nose **Smiles faintly** 

Center stage Guarding the theatre— One bare bulb

Mark Lewerenz

Beating the heat in a prison yard uprising one butterfly

Johnny Baranski

wedged into the radiator of the hit and run truck a splinter of crutch

Ann Gasser

Between lanes of traffic a garbage bag rises and twists

David Elliott

garbage cans rattle in the afternoon heat; the bum's shadow



### LAKE OF DEATH SEQUENCE

"near Fallon, Nevada, a yard-wide band of death rings the massive, shallow, and shrinking lake they call the Carson Sink, overwhelming evidence that the ecological system here is in complete collapse ..." Tom Harris, *The Sacramento Bee* Friday, February 13, 1987

> Friday the 13th; front page photos of the poisoning ...

thirty miles of marsh oozing death in the afternoon

bloated fish by the millions

bleach the shore

herons, geese, egrets too on their backs in the sun

ravens toes up in the trees

the stench of death on gooey sand; chromium, cadmium, lead and selenium

Carson Sink; this lake no longer an Indian thing ...

Jim Normington

February 13, 1987

on first waking wondering for a moment what season it is

wiggling the table around the kitchen floor no more even bricks

Richard Bodner

his effects auctioned two degrees from Northwestern snapped up for their frames

Norma S. Hass

the roar of the crowd! off to one side, little boys play their own game

wind and rain in the bottlebrushes scouring the grey horizon

Virginia Egermeier

afternoon shadows: the old collie asleep under the maple

Dorothy McLaughlin

look—the Big Dipper almost touches the ocean

# summer night



A crimson petal floats on a rain puddle on 45th Street.

In the dusty window of the old wine shop, the cat curls asleep.

Elizabeth Hillman

late summer rains butterflies grow thin

suddenly cicadas stopped. black weeds

Michael Genth

A hawk shrieks where the wood is deep; hum of insects

Circled for songs, my son adds a third hand to the singing guitar of a friend

David K. Antieau

A single horse tied to the rail this quiet evening

Deborah Page 33

### RECORDS OF A WELL-POLISHED SATCHEL #5: 10 Occasional Tanka

eternity a bathhouse full of beetles what was it like, Svid, those million drops down?

rub my pained shoulder, muse, carrying too long this well-polished satchel

they came, costumed graduates holding paper bags, and I poured Halloween into their palms

an exorcism it was and me? huddled in a November blanket, I wait for the next outrage

the first furnace rumble in my chill house— I write my poem on a yellow sheet



into the co-causal of bourgeois/romanticoh, Flaubert, you did not sit at stained tables writing a nothing poem

only description it is, and I look over a line without even a wabi whimper!

I wake after the alarm: something looms circling the scant ahead

watching now the Mussolini I lived through from headlines I threw down on porches

I too echo the question of the promised end: a dustrag in my kid's empty room

Sanford Goldstein



### HER EYES ARE SNOWING

mother keeps hiding old faces between these pages

these wild things the book sent mother outside for

mother looking for childhood weather in rings of the tree

dim melodies locked in her fingers far from the old piano

beyond her reach . . . the first flakes

"Mother is not well . . . " too cold for moths, and her eyes are snowing . . .

**Bill Pauly** 





### PAIR CARRIES HAIKU TO JAPAN

William J. Higginson and Penny Harter visited Japan for ten days in July and told audiences in Tokyo and Yamagata Prefecture of the spread of haiku around the world.

Invited because of their Haiku Handbook, they first visited the Museum of Haiku Literature, in Tokyo, to meet with members of the national Haiku Poets Association. Higginson talked on "Bashō in North America" and Harter spoke on "Why I Write Haiku" and the activities of the Haiku Society of America (HSA).

Next they attended the three-day International Conference on Human Values at Tokyo's Miyako Hotel, where Higginson spoke on "The Internationalization of Haiku." The Conference was sponsored by The Leisure Development Center (LDC) and IBM-Japan.

After the conference Harter and Higginson spent three days in northern Japan as guests of Yamagata Prefecture. They climbed the steps of Rishakuji at Yamadera, where Bashō wrote his famous poem,

the stillness sinking into stones

### cicada's cry

As television cameras and newspaper reporters looked on, the two left poems they had written at the site on a poem-card board near the temple.

The next day they rode a boat down the Mogami River, scene of more of Bash $\overline{o}$ 's most memorable writing, and were taken to the top of Mount Haguro, where they spent their last night in the north at a Shinto shrine.

At both Yamadera and Mount Haguro, Prof. Leon Zolbrod of the University of British Columbia, American poet Jack Stamm, and haiku master Tenkō Kawasaki joined Higginson and Harter in giving talks and selecting the best haiku submitted by some hundred local poets. Prof. Kazuo Satō, Director of the International Division of the Museum of Haiku Literature, coordinated the programs.

On their return to Tokyo, Harter and Higginson visited with Prof. Tadashi Kondo, who has collaborated with Higginson on many translations. They spent their last evening in a private dinner with haiku master Tohta Kaneko, President of the Modern Haiku Association, Prof. Toyokazu Suzuki, editor of *Haiku Kenkyū*, and Professors Satō and Kondo.

The trip was arranged by Prof. Sato, and sponsored by the LDC and Japan Air Lines. A full report, "Carrying Haiku to Japan," will be presented by Higginson and Harter at the September meeting of the HSA.



### **BITS & PIECES**

NEWS

- Mr. Kiyoshi Tokutomi died in California in June, 1987. He will be remembered by the haiku community as co-founder, with his wife Kiyoko Tokutomi, of the Yuki Teikei Haiku Society in San Jose, California. The Society has many members in America and Canada.
- On May 3, 1987, the Haiku Society of America was represented at New York City's Sixth Annual Sakura Matsuri, Cherry Blossom Festival, at the Brooklyn Botanic Garden. L. A. Davidson, Adele Kenny, and R. W. Grandinetti Rader read haiku of the classical Japanese haiku poets as well as from their own works.

### TAPE AVAILABLE

Alexis Rotella was interviewed this spring by John Downey, producer of "Solar Sanity," on WFMU-FM Radio Station at Upsala College. A cassette tape of the interview, "Haiku and Healing the Planet," is available for \$5. or by sending a blank cassette and \$2.50 for postage/handling, to BRUSSELS SPROUT, P.O. Box 72, Mt. Lakes, NJ 07046.

### **ANTHOLOGY PLANNED**

Leatrice Lifshitz is interested in seeing haiku on the theme of "old woman" for an anthology. The anthology will also include longer poems. With submission please send a brief bio, authorization for use of the work in the anthology, and SASE to Leatrice Lifshitz, 3 Hollow Tree Court, Pomona, NY 10970

### CORRECTIONS

- Apologies for the error in Adele Kenny's sequence, "Sakura Matsuri," on page 21 in Frogpond X:2. NOT 'noise' of course! The haiku should have read: into their applause / the far-off notes / of a shakuhachi.
- And in Elizabeth St. Jacques' haiku on page 31 of the last issue, I hope everyone "read" 'sunshine' even though the 'h' was invisible. The haiku: in a prairie field / cobweb on the wagon wheel / tosses back sunshine.

### **RENGA NEWS**

APA-Renga, edited by Tundra Wind, P.O. Box 429, Monte Rio, CA 95462, will now accept completed rengas for publication in a feature section of this renga magazine. Criteria include: 36 link minimum; written permission to publish from each participant; traditional or experimental-if solo renga, must be exceptional; brief description of the participants; brief description of circumstances of the renga composition. Payment, 2 copies of issue in which renga appears. Response, 2 months or less.

#### THANKS for this issue's cover art to Barbara Gurwitz.



### **CONTESTS NEWS**

- Rockland County Haiku Society announces second annual LOKE HILIKIMANI HAIKU CONTEST with awards of \$30, \$15 and \$10. Submit up to 3 haiku on one sheet of paper without identification. A second sheet should have same haiku plus author's name and address. Deadline is February 28, 1988. Fee for total submission is \$1.00—checks made out and sent to: Leatrice Lifshitz, 3 Hollow Tree Court, Pomona, NY 10970.
- The Hawaii Education Association announces its Eleventh Annual Adult HAIKU WRITING CONTEST, open to the general public. The deadline is November 13, 1987. For rules, send SASE to: HEA Haiku Contest, 1649 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96826. The forthcoming issue of *Na Pua'oli Puke'elima* will include 1985 and 1986 contest winners.

### **BOOKS AND CHAPBOOKS RECEIVED**

Listing of new books is for information only and does not imply endorsement by the magazine nor the Haiku Society of America. Future issues will carry reviews of some of these titles.

Tangled Hair: Selected Tanka from Midaregami by Akiko Yosano, translated

- from the Japanese by Sanford Goldstein and Seishi Shinoda. Charles E. Tuttle Co. 1987, 165 pps., \$6.95.
- Haiku Review '87, edited by Randy & Shirley Brooks. High/Coo Press, Route 1, Battle Ground, IN 47920. 1987, 68 pps., \$5.
- The Dust of Vrindaban by Satsvarupa dasa Goswami. Gita-Nagari Press, 138 South Rosemont Road, #217, Virginia Beach, VA 23452. 1987, 100 pps., \$7 ppd. or free exchange for an author's autographed book.
- The Monkey's Face by Penny Harter. From Here Press, Box 219, Fanwood, NJ 07023. 1987, 32 pps., \$3.
- Ten Years' Collected Haiku, Vol. 1, by William J. Higginson. From Here Press (address above). 1987, 22 pps., \$3.
- Tanka in English: In Pursuit of World Tanka by Atsuo Nakagawa. New Currents Internatl. Co., Ltd., 16-2, Koraku, 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112, Japan. 1987, 162 pps., price unknown.
- The Blossoming Rudder: Haiku, Senryu, Koans, Pithy Sayings (1984-7) by H. F. Noyes, author and editor. MNK Productions Ltd., MNK House, 6 New Road, Wood Green, London N22 5ET, England. 1987, 80 pps., U.K. £3.50—U.S.A. \$6 + \$1 postage.
- As Stones Cry Out: Haiku and Ink Drawings by Jane Reichhold. Humility Productions, Box 767, Gualala, CA 95445. 1987, 35 pps., \$4 ppd.
- Family Portrait: Haiku by Edward J. Rielly. Lequita Vance, Publisher, adVance Press, 25553 Flanders Drive, Carmel, CA 93923. 1987, 20 unno. pps., \$4.50 ppd.



- Middle City: Longer Poems and Haiku by Alexis Rotella. Muse Pie Press. Available from author, 11 Hillcrest Road, Box 72, Mountain Lakes, NJ 07046. 1986, \$7. + .75 postage.
- Footprints by Rafael M. Salas. Weatherhill. 1986, 127 pps., hardcover, price unknown.



GANG HOTHAM LANGE, MANYUA FOLTOBANE

#### **GERALD BRADY MEMORIAL PRIZE FOR SENRYU**

To begin the 20th anniversary celebration in 1988, the Haiku Society of America will offer a prize of \$25.00 for senryu. This Gerald Brady Memorial Prize is made possible by Virginia Brady Young in honor of her late brother.

Deadline for submissions: February 1, 1988.

No entry fee.

Submissions must be typed in duplicate on 3x5 index cards, with name/address/telephone number on one card only.

Mail submissions directly to HSA president, Adele Kenny, P.O. Box 74, Fanwood, NJ 07023.

Mark envelope "Gerald Brady Memorial Prize."

Sorry, no entries can be returned.

There will be one judge who will remain anonymous until after the winner is announced.

The winner will be announced at the March, 1988, HSA meeting, and will be published in *Frogpond*.



ė.

